

伤寒论今释

陆渊雷 编著
张效霞 校注

古今医著汗牛充栋，学者宜由博返约，唯善是从。学无捷径，只有勤日读书，不断实践，才能尽得其学。

近代名医伤寒论著十人书

学苑出版社

伤寒论今释

陆渊雷

编著

张效霞

校注

近代名医伤寒论著十人书

学苑出版社



图书在版编目(CIP)数据

伤寒论今释 / 陆渊雷编著; 张效霞校注. —北京: 学苑出版社, 2011. 10

ISBN 978-7-5077-3806-3

I. ①伤… II. ①陆…②张… III. ①伤寒论-注释
IV. ①R222. 22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 142195 号

责任编辑: 陈 辉 付国英

出版发行: 学苑出版社

社 址: 北京市丰台区南方庄 2 号院 1 号楼

邮政编码: 100079

网 址: [www. book001. com](http://www.book001.com)

电子信箱: xueyuan@public. bta. net. cn

销售电话: 010-67675512、67678944、67601101(邮购)

经 销: 新华书店

印 刷 厂: 北京市广内印刷厂

开本尺寸: 890×1240 1/32

印 张: 17. 5

字 数: 406 千字

印 数: 0001—3000 册

版 次: 2011 年 9 月第 1 版

印 次: 2011 年 9 月第 1 次印刷

定 价: 38. 00 元

序

东汉张仲景所著的《伤寒杂病论》一书，现已被公认为是中国古代医学史上第一部理、法、方、药俱备的经典之作。其实，《伤寒杂病论》在唐代以前的辗转传抄过程中，其书名、卷数、内容及分合虽屡有变化，但未见有人对其进行深入研究，唐代也只有孙思邈在晚年以“方证同条、比类相附”的形式将其录入《千金翼方》中。可以说，这时的《伤寒杂病论》尚只被视为是方书之一种，其理论体系并未受到医家的广泛重视。迨至宋代，校正医书所“先校定张仲景《伤寒论》”，又校定了与《伤寒论》“同体而别名”的《金匱玉函经》。这是宋代所行张仲景著作的两种传本，但其内容均是只论伤寒，不及杂病。后有翰林学士王洙在馆阁蠹简中发现《金匱玉函要略方》三卷，上卷辨伤寒、中卷论杂病、下卷载方并疗妇人。校正医书所删去论伤寒的部分，并将方剂附于各种杂病之后，成为现今所见的《金匱要略》一书。故流传至今的张仲景《伤寒杂病论》实际上分为两种：一是专论伤寒的《伤寒论》，二是广涉杂病的《金匱要略》。其中的《伤寒论》部分，经成无己逐条注释后，逐渐上升成为“经”。其中的方剂，作为“经典

方”而称“经方”，取代了自《汉书·艺文志》以来含义为“经验方”的“经方”概念，张仲景本人也一跃被尊为万世景仰的“医圣”。

纵观《伤寒论》的研究史，一般公认有三次研究高潮。一是宋金时期，对《伤寒论》的研究逐渐勃兴，形成了《伤寒论》研究史上的第一次高潮。据曹炳章《历代伤寒书目考》统计，这一时期从事《伤寒论》研究者达 77 家，但流传下来的只有韩祇和《伤寒微旨论》、庞安时《伤寒总病论》、杨士瀛《伤寒类书活人总括》、朱肱《南阳活人书》、许叔微《伤寒百证歌》、《伤寒发微论》和《伤寒九十论》、汤尹才《伤寒解惑论》、郭雍《伤寒补亡论》、钱闻礼《伤寒百问歌》、李子建《伤寒十劝》等 20 余种。而金地聊摄的成无己，以《素问》、《难经》为依据，著《注解伤寒论》，大行于世，成为全文注释《伤寒论》的第一家。二是明清时期，围绕着《伤寒论》的编次注释、研究方法、六经本质等问题，诸家争鸣，相互问难，分别采用错简重订、维护旧论、以方类证、以法类证等研究方法，促进了《伤寒论》理论与实践的大发展，《伤寒论》不再被认为仅是治疗伤寒病的专书，而是看作治疗百病的基础与轨范，突出强调了《伤寒论》在临床上的普遍指导意义，并蔚成《伤寒论》研究史上的第二次高潮。这一时期的《伤寒论》研究著作达 160 余种，较具影响的有方有执《伤寒论条辨》、喻

昌《尚论篇》、张志聪《伤寒论集注》、柯琴《伤寒来苏集》、尤怡《伤寒贯珠集》、徐大椿《伤寒论类方》、钱潢《伤寒溯源集》、沈金鳌《伤寒论纲目》等。三是上个世纪的前五十年，特别是十九世纪二三十年代，在激烈的中西论争中，在“废止中医”之声甚嚣尘上的形势下，又出现了第三次研究高潮。这一时期的《伤寒论》研究著作达95种，已不局限于《伤寒论》原著之研究，而是将《伤寒论》视为中医学的缩影，借鉴西方医学和日本汉方医学之学说，着力论证《伤寒论》的科学性，拓展“经方”的应用，极大地推进了《伤寒论》研究水平，提高了中医临床疗效。

近代《伤寒论》研究高潮的兴起，有着特定的社会文化背景和特定的学术环境。其一，“鸦片战争”后西学东渐的日趋迅速、近代的思想解放运动对传统经学研究和思维方式的冲击、近代科学技术尤其是西方医学的大量引进，对中医学产生了难以估量的影响。尤其是从限制中医教育、不准中医教育加入学系，到余云岫“废止旧医以扫除医事卫生之障碍案”的出笼，使得中医被置于受压抑、受批判乃至消灭的境地。中医界面临着“张皇学术、存亡续绝”的重大选择。奋起抗争、求存图兴成为中医界的共同目标。《伤寒论》研究在中医学低潮中的崛起，正是《伤寒论》的临床实践性适应了中医学求存图兴的迫切需要。其二，随着中医教育由师

承、家传等传统教育方式到以社会化大生产的学校教育为主模式地转变，为顺应西方教育模式要求具有统一的学制、教材、教学计划等最基本的条件，新式中医学教材的建设成为当务之急。当时的医家普遍认为，《伤寒论》是中医辨证审机论治原则的代表，理法方药严谨，疗效卓著，是持西医学学术观点以评鹭中医者无懈可击的。而《内经》中的若干学说，在当时科学条件下难以确证。因此，《伤寒论》这部久经实践检验、朴实无华的经典之作，遂被确定为近代中医教育中向学生传授辨证论治、处方用药的范本。其三，日本“明治维新”时，汉方医学曾被废止。上世纪初，以研究《伤寒论》为特色的古方派重新崛起，实现了汉方医学的复兴。新汉医继承了《伤寒论》的实践精神，吸取了西方医学的某些理论，形成了自己独特的风格。这一点给近代中医学界以很大启发。特别是在近代“改进中国医学，假道日本较欧美便捷”的思想指导下，这些进步的中医学者从日本翻译了一大批中西医学著作，日本学者研究《伤寒论》的许多代表作品也被译介到中国。这对近代的《伤寒论》研究及其在近代中医教育中地位的确立，产生了一定的影响。于是乎，涌现出一批著名医家和颇具特色的《伤寒论》研究著作。一些医家历经晚清和民国两个不同时代，阅历丰富，造诣深湛。他们学术主张不同，思想立场各异，但均以中医学术发展为根本追求，各张

其说，独领风骚。他们当中，既有继承清代乾嘉学派传统，重视经典研究，考证、校勘、辑复、诠释、传播中医学理论家，也有立足临床，以卓越的临证疗效固守中医阵地的临床家，更有致力于中西学术汇通和融合，办学校、编教材，探索中医发展新路的先驱者。

学苑出版社自1990年到2010年的20年间，出版医药卫生类图书近千种，并形成了在中医历代医家典籍校勘注释、中医临床医案医话、中医方药等领域独树一帜的出版特色。在编辑出版“伤寒论注十人书”（《伤寒百问》、《注解伤寒论》、《伤寒论条辨》、《尚论篇》、《伤寒论集注》、《伤寒来苏集》、《伤寒贯珠集》、《伤寒论类方》、《伤寒溯源集》、《伤寒论纲目》）的基础上，复从近代《伤寒论》研究高潮中涌现出的众多考据精当、注释详尽、发皇古义、融会新知的著作中，通过反复论证，严格筛选，将其中流传较广、影响颇大，特别是付梓问世以来重印较少但具有较高临床使用价值和理论指导意义的名著，汇辑成“近代伤寒论注十人书”，即汪莲石《伤寒论汇注精华》、恽铁樵《伤寒论研究》、黎庇留《伤寒论崇正编》、陈伯坛《读过伤寒论》、曹颖甫《伤寒发微》、陆渊雷《伤寒今释》、朱壶山《伤寒论通注》、祝味菊《伤寒质难》、陈逊斋《伤寒论改正并注》、包识生《伤寒论讲义》，以期比较全面、系统地反映近代《伤寒论》研究的历史概貌和发展水平。

《伤寒论汇注精华》系近代经方大家汪莲石尽其数十年之精力，荟萃历代《伤寒论》注本之精华，间附己意编撰而成。书中汇集了喻嘉言、陈修园、舒诏、柯韵伯、程郊倩、魏念廷等近40家的不同观点，且不为一家人之言所囿，足令阅者易于检校，启发心思，是一部有见解、切实用的研究《伤寒论》的著作。

《伤寒论研究》为近代著名医家恽铁樵研究《伤寒论》的心得之作。主要阐述了对改革中医的看法及对伤寒六经、伤寒提纲证的见解，讨论了伤寒的用药及药物研究、中西医关于病名病理的异同点及其对潜伏期、伤寒传经、治疗法等问题认识，并结合临床医案总结了自己的临床治疗心得，颇多个人见解。

《伤寒论崇正编》系近代岭南伤寒名医黎庇留积五十年之学养，正百数十节之舛误，精心编注而成。注文采集前人之说，并加按语，言简意赅，见解独到，是学习、研究《伤寒论》较好的参考著作。

《读过伤寒论》系近代岭南名医陈伯坛采用“以经注经”的方法研究《伤寒论》的传世之作。强调阴阳理论，指出《伤寒论》实以“阴阳”二字为心法，知阴阳为眼法，治阴阳为手法。不仅全面阐释《伤寒论》之经义，且能批评自晋以来诸家注疏之得失。阐幽探奥，融会贯通，且颇多独到之见，堪称近代注释《伤寒论》之佳本。

《伤寒发微》系近代经方大家曹颖甫的代表作之一。书中注释以采张志聪、黄元御二家之说为主，兼取他家之长，并多能阐发己见而别具心得。注重理论联系实际，注释条文、分析病机、讲解方药，多博引治验，以为佐证。还善于会通《伤寒论》全书阐发经文微义，一洗浮论，见解不凡，是中医近代史上著名的《伤寒论》注本之一。

《伤寒论今释》系陆渊雷“取古书之事实，释之以科学之理解”，综合前人注疏，参考日本医家研究成果，对《伤寒论》采用较浅显的理论予以分析、归纳和诠释而成。书中引中日古今医家之言近百家，尤重柯琴、吴谦诸说，并选注精要。其中对于方剂之论述，尤为详切。各方下广引诸家之方论，并附有验案。对学者不仅有裨实用，且多可触发巧思，在近代《伤寒论》注释著作中自成一家言。

《伤寒论通注》为朱壶山“壶山医庐丛书”之一。每条条文前冠以精练文字作为标题，使学者一目了然。注文汇通中西医之义，择历代注家之精论而折中其说，解释明白，条理清楚，以注重临床、不作逐字逐句校考订正为特色，足资学习研究《伤寒论》之参考。

《伤寒质难》系陈苏生到祝味菊家中探讨学问，反复辨难，笔录当日之问答，积三年功夫，仿《内经》问答形式整理而成。此书最大的贡献是提出以八纲论杂

病，以五段论伤寒的辨证方法。治疗上，强调匡扶正气之法，擅用附子等温阳之药。并根据自己的经验和学识，对温热病的病因、截断、逆转等问题，提出了质疑。

《伤寒论改正并注》为陈逊斋参考诸家之说，以多年研讨《伤寒论》之心得精心编撰而成。随文释义，正讹补脱，衷中参西，阐发经旨，每遇疑惑难解之处，予以改字，颇不乏洞贻发微之见，是近代《伤寒论》研究著作中较典型的注疏之作。

《伤寒论讲义》系包识生研究《伤寒论》的力作之一。分注、讲、义三项，以问答的形式，逐条解析原文，并融贯诸家之长，简明扼要，通俗易懂，于学者多所启迪。

从整体上看，这套丛书具有下列特点：①选书科学而精当。所收著作均为近代名医研究《伤寒论》的代表性名著，学术价值高，时代特色浓厚，当今实用指导价值高。②整理水平高，版本内容可靠。每部书均精选最佳版本，精点细校详注，不删一字一图，是最佳范本的集成。③以简体横排形式统一装帧，醒目易读，印装精美，具有较高的收藏价值。

不佞自1985年考入山东中医学院少年班以来，迄今凡25载，其间从事临床工作凡12载，2006年始因兴趣使然而混迹于中医文献界。而校注中医古籍既要倾以全力，又须假以时日，且应具备非常广博细密的知识和十

分认真的态度。读书易，著书难，校书则非善读书者，不能胜其任。鄙人生也晚，智也钝，学识不深，见闻未广，承蒙学苑出版社医药编辑室主任陈辉先生之抬爱，谬承提携，忝为本丛书之主持，疏漏谬误责当自负，敬祈方家不吝匡正。

张效霞

2011年1月

前 言

《伤寒论今释》八卷，系近代医家陆渊雷综合前人注疏，参考日本医家研究成果，对《伤寒论》采用较浅显的理论予以分析、归纳和诠释而成。该书选注精要，对学者不仅有裨实用，且多可触发巧思，在近代《伤寒论》注释著作中自成一家言。

陆渊雷，名彭年，以字行，1894年出生于上海川沙县。幼颖悟，曾从朴学大师姚孟醮先生游，治经学、小学，遍览诸子百家，并通晓英、法、德、日诸国文字，工书法、金石，对天文历算及医术造诣尤深。其父儒而知医，常称医道能愈人疾苦，乃勗以学医。陆渊雷早岁问学于章太炎，1925年从著名中医恽铁樵研究医学。

1928年，先后在上海中医专门学校、上海中国医学院任教。1929年与徐衡之、章次公共同创办上海国医学院，任教务长。以“发皇古义，融合新知”为办学宗旨，率先于教育计划中列入生物、理化、解剖、生理、病原细菌、诊断等课程。1932年，应四方学者之请，办遥从部，函授中医学，一时遥从函授受业者遍及国内暨南洋

诸地。1933年前后任中央国医馆学术整理委员会委员。1934年创办《中医新生命》杂志，任主编。1950年被特邀出席全国卫生会议。1954年当选为第一届全国人民代表大会代表。历任上海市卫生局顾问、市中医学学会主任委员、中医门诊所所长、市卫生工作者协会副主任委员、中国红十字会上海分会理事、上海市科学医学研究会副主任委员等职衔。1954年受委任主持编纂中医教材，1955年任上海中医学院筹备委员会主任委员，孰料竟于1956年6月1日因病谢世。

陆渊雷毕生刻苦钻研，学识渊博，既具经学，又有物理、化学、数学、天算、文学、史地等丰富知识，并曾有执教于南洋商业学校、江苏省立水产学校、国立暨南大学、武汉高等师范学校、南京国学专修馆、持志大学和正风中学等大中学校10余年的教学经验，故一旦弃教就医，自能收事半功倍之效。当其成名后，刻苦治学精神仍然一如既往，寒暑无间，日以继夜，时而览阅经典，时而奋笔疾书，以求医学之深解。曾登门求教于他的学生至今仍能清晰忆及在他的会客室桌面上放着一块小木牌，上写“闲谈敬陪5分钟”，足见其惜时精神。

陆渊雷治学严谨，对中西医造诣深邃，著述颇丰。所著《伤寒论今释》、《金匱要略今释》刊行问世后，风

行全国。除上述外，尚著有《陆氏论医集》。尚待整理付梓者有《中医生理术语解》、《中医病理术语解》、《流行病须知》、《医案》、《伤寒论概要》、《脉学新论》等。

新中国成立前，陆渊雷即已为继承发扬中医药学而殚心竭虑。1929年，国民政府通过“废止中医”案，激起全国中医界极大愤慨。同年12月1日，在上海召开了“全国医药团体临时代表大会”，陆渊雷被推举为请愿代表之一。是时，陆渊雷便以“科学化”相号召，认为“担任国医科学化之工作者，须有国医旧说根底，且须通晓普通科学，不然即无从化起”。他认为，中医治疗行之有效，而且在某些方面还超过西医。他说：“国医所以欲科学化，并非逐潮流、趋时髦也。国医有实效，而科学是实理。天下无不合实理之实效，而国医之理论乃不合实理。”即以西医学知识为主体，借以解释中医学，能解释通者，即以西医学取而代之，不能解说通者，则据西医学而否定之。

陆渊雷治医学，素重实际而不尚玄谈。宗经立论，竭力推崇仲景之书，认为《伤寒杂病论》乃“经方之冠首，治疗之极则，学医所必由也”。但他并不笃守成方，“于对证用药，每以己意增损”。在学术上主张将远西的理法和中土之方术糅合为一，对仲景学说能“用古人之

法，释以今日之理”。对仲景之证候方药精心研究，融会贯通，每以己意出入增损。临床辨证用药，不拘成方，做到古方新用，推陈出新。

《伤寒论今释》凡八卷。卷一至卷五为太阳篇，卷六为阳明与少阳篇，卷七为太阴与少阴篇，卷八为厥阴篇与“霍乱”、“阴阳易瘥后劳复”诸篇。陆渊雷认为“前贤注解，大抵根据《内经》、《难经》，参以自己之臆想”而作，甚或“困守《内经》，莫能自拔，单词只义，奉为金科，驰骛空言，不验实效”。故所注“类多失真”。而仲景“方药之验古今无二，若其凭证用方之效，非科学则莫得其真”。于是乃不蹈其旧轨，而力主“取古书之事实，释之以科学之理解”。

陆渊雷注释《伤寒论》的基本观点是：凡流行性病，皆有病原细菌为原因，菌之使人病也，或直接为害于人体，或分泌毒质以害人体；仲景治疗流行性热病，并不在于针对细菌及其毒质本身，而主要在于调动机体之自然疗能——正气抗毒之能力，以战胜疾病；内科病之证候，多非疾病之本体，而是正气抵抗病毒时所发生的现象，故观察证候，便可以测知正气抗病的趋势；从而为临证施治用药提供依据。

陆渊雷认为“仲景虽云撰用《素问》，今考论中用

《素问》百仅一二，又皆沿其名而不袭其实”，故其对诸条文之注释，极少采用《内经》、《难经》之说，而对日本汉方医学界及近代西医之说则较多采纳。如释“阳明篇”之茵陈蒿汤证，先引日人山田氏与丹波元坚之说，后陈己见。他说：“此条言急性热病并发之黄疸也。凡发黄，皆因胆汁混入血液，其色素染著于全身诸组织所致。旧说以为热甚郁蒸，未免模糊影响。”然书中于诸方之论述，颇为详切。方下广引诸家之方论，并附有验案。对学者不仅有裨实用，且多可触发巧思。如栀子豉汤方后，分别引《千金方》、《肘后方》、《圣济总录》、《小儿药证直诀》、《方极》、《类聚方广义》、《伤寒论集注》、《名医类案》、《腹诊奇览》等中外诸家之论说，并附有按语，剖析精详，内容丰富，颇有启发。

《伤寒论今释》初刊于1931年，现存有1931年上海国医学院铅印本、1935年上海千顷堂书局铅印本。1940年陆渊雷曾对原书“悉心订正”，并于1955年由人民卫生出版社出版。本次校注，即以此为底本。校勘、注释的原则是：

1. 采用现代标点方法，对原书进行重新句读。
2. 凡原书中的繁体字，均改为规范简化字。
3. 凡底本中因写刻致误的明显错别字，予以径改；